

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

8 JANUARI 1960.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Verdrag nopens de oprichting van « Eurofima », Europese Maatschappij tot Financiering van Spoorwegmaterieel, van het Protocol van ondertekening en van het aanvullend Protocol bij dit verdrag, ondertekend te Bern, op 20 oktober 1955.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN (1),
UITGEBRACHT DOOR DE HEER FAYAT.

DAMES EN HEREN,

Het wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag betreffende « Eurofima » en van de bijgevoegde Akten, op 20 oktober 1955 te Bern ondertekend, werd op 5 juli 1957 aan de Senaat voorgelegd waar het met algemene stemmen werd aangenomen zonder openbare bespreking (eerste lezing 8 juli 1959, eindstemming 9 juli 1959).

De Memorie van Toelichting wijst op het belang van de oprichting van de Maatschappij « Eurofima » voor de spoorwegen :

- zij zal de vernieuwing, de modernisering en de standaardisatie van hun materieel vergemakkelijken;

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Kronacker.

A. — Leden : de heren d'Alcantara, Delwaide, Dewulf, Herbiet, Lefèvre (Th.), le Hodey, Mertens de Wilmars, Parisi, Schot, Van Cauwelaert, Van Elstande, Willot. — Bohy, Fayat, Housiaux, Huysmans, Larock, Merlot, Pierson, Tielemans, Van Eynde. — Drèze, Janssens.

B. — Plaatsvervangers : de heren Bertrand, Cooreman, De Gryse, Mevr. De Riemaeker-Legot, de heren du Bus de Warnaffe, Verhenne. — Dejardin, De Kinder, De Sweemer, Detiège, Hoyaux. — Cooremans.

Zie :

308 (1958-1959) :

- N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.

Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

8 JANVIER 1960.

PROJET DE LOI

portant approbation de la Convention relative à la constitution d'« Eurofima », Société Européenne pour le Financement de Matériel Ferroviaire, du Protocole de signature et du Protocole additionnel à cette convention, signés à Berne, le 20 octobre 1955.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (1),
PAR M. FAYAT.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi portant approbation de la Convention relative à « Eurofima » et des Actes additionnels, signés à Berne, le 20 octobre 1955, a été soumis au Sénat le 5 juillet 1957, où il a été adopté à l'unanimité, sans discussion publique (première lecture le 8 juillet 1959, vote définitif le 9 juillet 1959).

L'Exposé des Motifs souligne l'intérêt que la création de la Société « Eurofima » présente pour les chemins de fer :

- elle facilitera le renouvellement, la modernisation et la standardisation de leur matériel;

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Kronacker.

A. — Membres : MM. d'Alcantara, Delwaide, Dewulf, Herbiet, Lefèvre (Th.), le Hodey, Mertens de Wilmars, Parisi, Schot, Van Cauwelaert, Van Elstande, Willot. — Bohy, Fayat, Housiaux, Huysmans, Larock, Merlot, Pierson, Tielemans, Van Eynde. — Drèze, Janssens.

B. — Membres suppléants : MM. Bertrand, Cooreman, De Gryse, M^{me} De Riemaeker-Legot, MM. du Bus de Warnaffe, Verhenne. — Dejardin, De Kinder, De Sweemer, Detiège, Hoyaux. — Cooremans.

Voir :

308 (1958-1959) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

- zij zal bijdragen tot een dieper gaande integratie inzake exploitatie van de spoorwegen op het Europese plan;
- zij zal de mogelijkheid openstellen voor aankopen tegen gunstiger voorwaarden, voor zover de Maatschappij binnen het raam van een passend regime kan werken.

In zijn verslag voor de Senaatscommissie voor de Buitenlandse Zaken, heeft de heer E. de la Vallée Poussin andermaal de wens uitgesproken internationale overeenkomsten die voor parlementaire goedkeuring vatbaar zijn, vlugger aan de Wetgevende Kamers te zien voorleggen.

De Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft ook herhaaldelijk in dezelfde zin aangedrongen.

Uw Commissie heeft het wetsontwerp eenparig goedgekeurd en er haar voldoening over uitgesproken dat veertien Europese landen door dit « Eurofima »-Verdrag zich tot een nieuwe vorm van vaste samenwerking verbinden tot verbetering van het Europese Spoorverkeer.

De Verslaggever,
H. FAYAT.

De Voorzitter,
P. KRONACKER.

- elle contribuera à assurer une intégration plus accentuée en matière d'exploitation des chemins de fer sur le plan européen;
- elle permettra de réaliser des achats à des conditions plus intéressantes pour autant que la Société puisse fonctionner dans le cadre d'un régime approprié.

Dans son rapport à la Commission des Affaires Etrangères du Sénat, M. de la Vallée Poussin a renouvelé le vœu que les conventions internationales devant être soumises à l'approbation parlementaire soient déposées plus rapidement aux Chambres législatives.

La Chambre des Représentants a également insisté à plusieurs reprises dans ce sens.

Votre Commission a adopté le projet de loi à l'unanimité et s'est félicitée de ce que, par cette Convention « Eurofima », quatorze pays européens s'engagent à une nouvelle forme de coopération étroite en vue de l'amélioration du trafic ferroviaire européen.

Le Rapporteur,
H. FAYAT.

Le Président,
P. KRONACKER.